



Aufstellung und Installation
Setup and installation

VIDEO

<http://fg.am/fat300install>

FELDER®


Manual de instrucción Traducción

Mesa de trabajo de altura regulable

FAT 300 / FAT 300S / FAT 500S



¡Conserve bien el manual de instrucción para futuras manipulaciones!

A-6060 HALL in Tirol, KR-Felder-Straße 1, Austria, Tel. +43 (0) 5223 58500, Fax +43 (0) 5223 56130, info@felder.at			FELDER www.felder.at	
TYPE : FAT 300 / FAT 300S / FAT 500S				
NR.: XXX-XXX/XX-XX				
V: ---	PH: ---	HZ: ---	A: ---	
KW: --- S1				
Baujahr / year of construction / ANNEE DE CONSTR.: 2017				
ARBEITSTISCH / working table	FAT 300	FAT300S	FAT 500S	
EIGENGEWICHT / net weight	75 KG	125 KG	170 KG	
TRAGLAST / load capacity	MAX: 300 KG	300 KG	500 KG	
Made in Austria				



¡Atención! ¡Daños materiales! ¡Hay que controlar inmediatamente el estado de la máquina a su llegada! Usted debe declarar toda forma de daños asociados al transporte o toda pieza faltante inmediatamente al transportista y establecer un protocolo de los daños. ¡Informe también enseguida a su proveedor!



Para su seguridad y la de su personal, usted debe previamente estudiar el manual de instrucción atentamente antes de utilizar la máquina. ¡Este manual de instrucción tiene que ser conservado cuidadosamente dado cuenta que hace parte de la máquina! ¡Además tenga el manual de instrucción al alcance del usuario, cuando está trabajando, manteniendo o reparando la máquina!

FELDER | Un producto del GRUPO FELDER

© Felder KG
KR-FELDER-STR.1
A-6060 Hall in Tirol

Tlfn.: +43 (0) 5223 / 58 50 0
Fax: +43 (0) 5223 / 56 13 0

E-mail: info@felder-group.com
Internet www.felder-group.com

Tabla de contenido

Tabla de contenido

1 Generalidades	4
1.1 Explicación de los símbolos.....	4
1.2 Informaciones sobre el manual de instrucción.....	4
1.3 Protección de la propiedad intelectual.....	4
1.4 Responsabilidad y garantía.....	5
1.5 Explicación de la garantía.....	5
1.6 Piezas de recambio.....	5
1.7 Reciclaje.....	5
2 Seguridad	6
2.1 Manejo apropiado.....	6
2.2 Contenido del manual de instrucción.....	6
2.3 Cambios y transformaciones sobre la máquina.....	6
2.4 Responsabilidad del usuario.....	7
2.5 Solicitudes al personal.....	7
2.6 Seguridad del trabajo.....	7
2.7 Equipamiento personal de protección.....	8
2.8 Peligros provenientes de la máquina.....	8
3 Datos técnicos	9
3.1 Dimensiones y peso.....	9
4 Transporte, embalaje y estockaje	10
4.1 Indicaciones de seguridad.....	10
4.2 Inspección de transporte.....	10
4.3 Embalaje.....	10
4.4 Estockaje.....	11
4.5 Transporte.....	11
5 Emplazamiento e instalación	12
5.1 Indicaciones de seguridad.....	12
5.2 Espacio necesario.....	12
6 Manejo	13
6.1 Técnicas de trabajo autorizadas y prohibidas.....	13
6.2 Ajuste de la altura de trabajo.....	13
6.3 Dispositivo pivotante de tablero para mesas FELDER.....	14
7 Mantenimiento / Limpieza de la máquina	14
8 Anexo - Declaración de conformidad	15

Generalidades

1 Generalidades

1.1 Explicación de los símbolos

Las indicaciones técnicas importantes de seguridad de este manual de instrucción están marcadas por símbolos. Estas instrucciones prescritas por la seguridad del trabajo deben ser absolutamente respetadas y

ejecutadas. Estas advertencias implican una prudencia particular del usuario para evitar accidentes, daños corporales y materiales.



¡Advertencia! ¡Peligro de heridas o de muerte!

Este símbolo caracteriza instrucciones, que bajo falta de observación, pueden conducir a unos perjuicios para la salud, a heridas, a daños corporales permanentes o a la muerte.



¡Atención! ¡Daños materiales!

Este símbolo caracteriza instrucciones, que bajo falta de observación, pueden llevar a daños, a malfuncionamientos o parada completa de la máquina.



Aviso:

Este símbolo indica consejos e informaciones, que deben ser mantenidos para un funcionamiento eficiente y libre de averías con la máquina.

1.2 Informaciones sobre el manual de instrucción

Este manual de instrucción describe el manejo seguro y adecuado con la máquina. Las indicaciones de seguridad indicadas y las instrucciones así como las prescripciones de prevención de accidentes vigentes al lugar del trabajo y las disposiciones generales de seguridad, tienen que ser respetadas.

Antes del principio de todos los trabajos sobre la máquina leer el manual de instrucción, especialmente y atentamente el capítulo "la seguridad" y las instrucciones

respectivas de seguridad. Es importante entender lo leído. El manual de instrucción es un componente de la máquina. Debe encontrarse en las cercanías directa de la máquina y en todo momento accesible. El manual de instrucción debe ser transmitido siempre con la máquina.

1.3 Protección de la propiedad intelectual

El manual de instrucción tiene que ser tratado confidencialmente. Él está destinado exclusivamente para las personas que trabajan con la máquina. Todo el contenido de textos, datos, dibujos, imágenes y otras representaciones de este manual, es protegido por la ley de los derechos de autor y esta sujeto a otros derechos industriales de protección. Cada manejo abusivo es un hecho delictuoso.

La transmisión a una tercera parte así que cualquier tipo o forma de reproducción - también extractos - como también toda utilización o comunicación del contenido, no están permitidos sin aprobación escrita del fabricante. Toda infracción será sancionada. Otras reclamaciones permanecen bajo reserva. Nos reservamos todos los derechos del ejercicio de los derechos industriales de protección.

Generalidades

1.4 Responsabilidad y garantía

Todas las indicaciones y las instrucciones en este manual de instrucción han sido establecidas teniendo en cuenta las prescripciones vigentes, el estado actual de la técnica así como nuestro gran conocimiento y nuestra larga experiencia. ¡Este manual de instrucción tiene que ser leído con cuidado antes del principio de todos los trabajos con la máquina! El fabricante no toma ninguna responsabilidad por todos los daños y las averías que resultan de una no observación del manual de instrucción. Los textos representativos y las ilustraciones no corresponden necesariamente al contenido de la entrega.

Las ilustraciones y los artes gráficos no corresponden a la escala 1:1. El contenido real de la entrega puede diferenciarse de los datos, de las indicaciones así como de las ilustraciones presentes, en caso de equipamiento especial, de selección de opciones suplementarias o de encargos adicionales debidos a las últimas modificaciones técnicas. Para toda pregunta, diríjase por favor al fabricante. Nos reservamos el derecho a todo cambio técnico del producto, en el marco de un mejoramiento de las cualidades de fabricación y de su perfeccionamiento.

1.5 Explicación de la garantía

Los plazos de garantía están conformes con las condiciones nacionales vigentes y pueden ser leídos en la página internet www.felder-group.com.

1.6 Piezas de recambio



¡Atención! ¡Daños materiales!

Daños, malfuncionamientos o una avería completa de la máquina pueden ser debidos a piezas de recambio falsas o defectuosas.

Con la aplicación de piezas de recambio no autorizadas, son anulados todos los derechos de garantía, de servicio, de indemnización y de pretensiones civiles de responsabilidad por parte del fabricante, o de sus man-

datarios, de los revendedores y de los representantes. Utilizar sólo piezas de recambio de origen del fabricante.



Aviso: La lista de las piezas autorizadas de recambio de origen se encuentra en un catálogo separado de piezas de recambio que va adjunto a la máquina.

1.7 Reciclaje



¡Atención! ¡La chatarra eléctrica, los componentes electrónicos, los lubricantes industriales y otros materiales auxiliares están sujetos al tratamiento especial de basura y pueden ser solamente eliminados por empresas especializadas reconocidas!

Si la máquina debe ser desguazada al cabo de su vida, todos los componentes deben ser desensamblados y separados por clase de material para permitir un reciclaje próximo o un desguace diferenciado.

Toda la estructura está de acero y puede ser desensamblada sin problema. Además este material es fácilmente reciclable y no presenta ninguna carga para el medio

ambiente y para la seguridad del personal. Al poner los elementos en la chatarra, hay que respetar las prescripciones internacionales y las normas vigentes en el país de destino sin olvidar las normas de protección del medio ambiente correspondientes.

Seguridad

2 Seguridad

La máquina está construida según las prescripciones reconocidas vigentes, en el momento de su desarrollo y de su fabricación, garantizando así un funcionamiento seguro.

Sin embargo riesgos de peligro pueden provenir de esta máquina, si ésta es utilizada por un personal no especializado o de manera no apropiada. El capítulo "seguridad" da una vista general de todos los aspectos importantes de seguridad para una protección óptima de las personas así como para un funcionamiento seguro

y duradero de la máquina.

Además, otros capítulos de este manual de instrucción contienen indicaciones concretas de seguridad indicadas por símbolos para evitar todo riesgo de accidente. Por otra parte, es importante observar los pictogramas, los letreros y las inscripciones sobre la máquina. No se deben quitar y tienen que ser guardados en buen estado para poder leerlos.

2.1 Manejo apropiado

La máquina descrita en este manual está pensada únicamente para:

Carro para equipar maquinaria, como ayuda en archivos, como montacargas o como ayuda adicional

La seguridad de funcionamiento está garantizada solamente bajo un manejo apropiado de la máquina.

Para mantener un manejo apropiado es necesario seguir las condiciones correctas de funcionamiento así como las indicaciones de este manual de instrucción.

La máquina debe funcionar solamente con piezas y accesorios originales del fabricante.



¡Atención! Cada aplicación distinta del manejo correcto de la máquina es prohibida y considerada como no apropiada. Por causa de un manejo no apropiado, es excluida toda reclamación de daños al fabricante o a sus mandatarios, y cualquier sea sur forma. Sólo el usuario lleva la responsabilidad de todos los daños expuestos por un manejo no apropiado.

2.2 Contenido del manual de instrucción

Cada persona que está encargada de efectuar trabajos sobre la máquina, debe haber leído y entendido el manual de instrucción antes de empezar con los trabajos sobre la máquina. Esto es también válido si la persona respectiva haya ya trabajado en una máquina parecida o haya seguido una formación por el fabricante. El conocimiento del contenido del manual de instrucción

es una de las condiciones primordial para proteger al personal de los peligros así como para evitar errores de manipulación para un funcionamiento seguro y sin avería de la máquina. Es recomendado al propietario de la máquina asegurarse del conocimiento del manual por el personal.

2.3 Cambios y transformaciones sobre la máquina

En fin de evitar riesgos y para asegurar una productividad óptima, son permitidos solamente las modificaciones o los cambios sobre la máquina con acuerdo explícito del fabricante.

Todos los pictogramas, los letreros y las inscripciones

inscritos sobre la máquina, tienen que ser mantenidos en un estado bien legible y no deben ser quitado. Todos los pictogramas, los letreros y las inscripciones deteriorados deben ser reemplazados inmediatamente.

2.4 Responsabilidad del usuario

Este manual de instrucción debe ser guardado cerca de la máquina y permanentemente accesible a todas las personas que trabajan con la máquina. La máquina puede ser puesta en servicio sólo si su estado está técnicamente impecable y de funcionamiento seguro. La máquina debe ser examinada antes de cada puesta en marcha, en su estado exterior y en su integridad. ¡Las indicaciones del manual de instrucción son completas y deben ser ejecutadas sin restricción! Además de las instrucciones prescritas de seguridad y de las indicaciones de este manual de instrucción, habrá

que observar y respetar las prescripciones de prevención de los accidentes, las indicaciones generales de seguridad así como las leyes de protección del medio ambiente, que son válidas localmente.

El usuario así como todo el personal autorizado son responsables del buen funcionamiento de la máquina y se encargan de la instalación, del servicio, del mantenimiento y de la limpieza de la máquina. Guardar la máquina, las herramientas y los accesorios fuera del alcance de los niños.

2.5 Solicitudes al personal

Sólo el personal cualificado y formado es autorizado para trabajar sobre la máquina. El personal debe haber recibido instrucciones sobre los peligros presentes y sobre las funciones de la máquina. Un personal cualificado es un personal que recibió una formación profesional, permitiéndole juzgar y reconocer los peligros del trabajo delegado, por sus competencias, por su experiencia así como por sus conocimientos de las normas vigentes. Si el personal no posee los conocimientos necesarios, deberá seguir una formación. Las responsabilidades tomadas en los trabajos con la máquina (instalación, servicio, mantenimiento, reparación) deben ser planificadas claramente y respetadas. Solamente personas que cumplan un trabajo concienzudo, podrán trabajar sobre la máquina. Hay que evitar cada tipo de trabajo que pueda poner en peligro la seguridad de las

personas, del medio ambiente o de la máquina. Personas que se encuentran bajo la influencia de drogas, de alcohol o bajo la influencia de los efectos secundarios de medicamentos, deben obligatoriamente no trabajar con la máquina. Al momento de la elección del personal, es importante verificar, para el puesto de trabajo, las prescripciones específicas vigentes, tanto al nivel de la edad como de la profesión. El usuario debe controlar que el personal no autorizado sea mantenido a una distancia de seguridad suficiente de la máquina. El personal tiene la obligación de informar inmediatamente al usuario de todos los cambios que podrían influir en la seguridad de la máquina.

2.6 Seguridad del trabajo

Daños personales y materiales pueden ser evitados respetando las indicaciones de seguridad indicadas en el manual de instrucción durante el trabajo sobre la máquina. El incumplimiento de estas instrucciones puede poner en peligro las personas y dañar o destruir la máquina. Con el incumplimiento de las prescripciones prescritas de seguridad y de las indicaciones de este

manual de instrucción así como las prescripciones de prevención de los accidentes vigentes locales y de las indicaciones generales de seguridad, será excluido todo derecho de indemnización de responsabilidad y de daños contra el fabricante o su mandatario.

Seguridad

2.7 Equipamiento personal de protección

Durante el trabajo sobre la máquina, deben ser tomadas en cuenta las siguientes prohibiciones:



¡Trabajo con cabellos largos sin redecilla es prohibido!

Durante el trabajo sobre la máquina es importante llevar:



Ropa de protección de trabajo

Ropa de trabajo estrecha (resistente al rasgón, ningún mango ancho, ningún anillo y otras joyas etc).



Zapatos de seguridad

Para protegerse de las caídas de piezas pesadas y para no resbalar sobre un suelo deslizante.

2.8 Peligros provenientes de la máquina

La máquina responde a las normas de seguridades vigentes. Su fabricación y su funcionamiento responden a los últimos estándares técnicos.

El respeto de los métodos autorizados de trabajo asegura una mejor seguridad en el momento del manejo de la máquina.

¡Sin embargo quedan riesgos restantes!



¡Advertencia! Riesgos restantes / Riesgo de accidente!

- Riesgo de aplaste, de arrastre y de golpe.
- **¡Riesgo de accidente si preparación insuficiente!**
- No trabaje en pisos mojados o resbaladizos.
- Es prohibido categóricamente subir sobre la máquina - riesgo de caída.
- Controlar el centro de gravedad al momento del transporte (riesgo de balanceo).

Datos técnicos

3 Datos técnicos

3.1 Dimensiones y peso

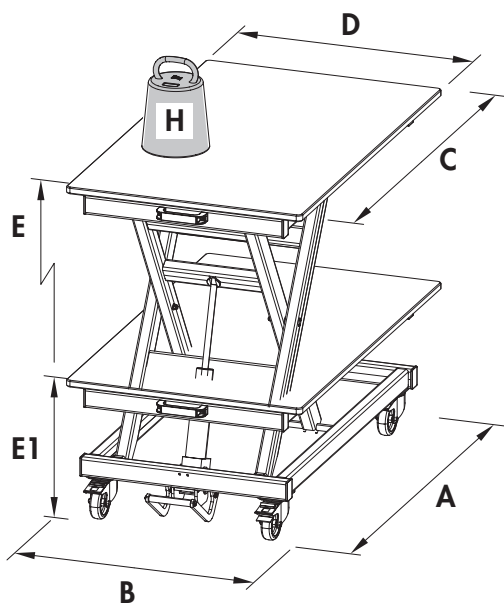


Fig. 3-1: Dimensiones FAT 300

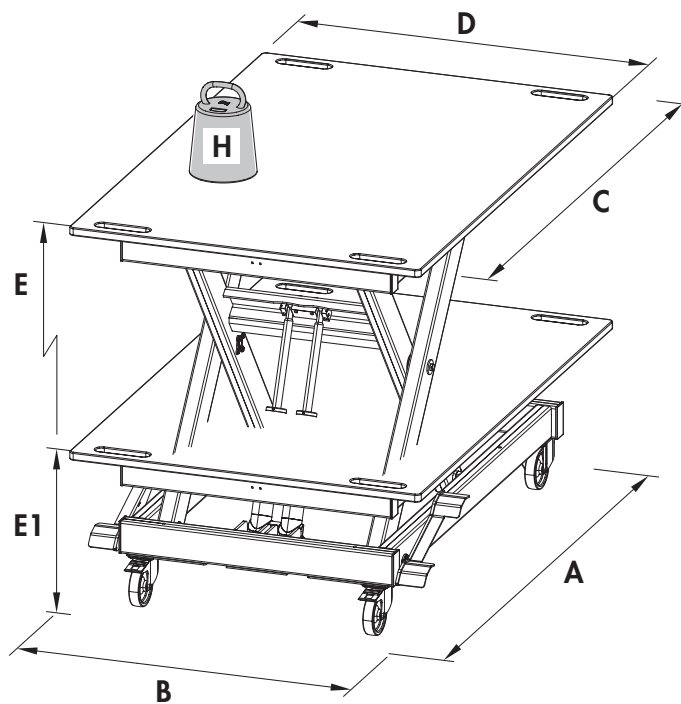


Fig. 3-2: Dimensiones FAT 300S / FAT 500S

Máquina	FAT 300	FAT 300S	FAT 500S
Dimensiones de la base A x B (máx.)	1290 x 800	1520 x 930	1520 x 1055
Tablero de trabajo C x D	1200 x 739	1650 x 940 / 2070 x 1170	
Altura total E (Posición: superior)	aprox. 1020	aprox. 1040	aprox. 1075
Altura total E1 (Posición: inferior)	aprox. 425	aprox. 445	aprox. 470
Carga H (máx.)	300 kg	300 kg	500 kg
Peso neto *)	aprox. 75 kg	aprox. 125 kg	aprox. 170 kg
Peso - Tablero de trabajo	15 kg	38 kg	60 kg
Temperatura de régimen/ambiental	+10 hasta +40 °C	+10 hasta +40 °C	+10 hasta +40 °C
Máquina con embalaje	FAT 300	FAT 300S	FAT 500S
Longitud x Ancho x Altura	1200x800x400	1680x1160x575	1680x1160x605
Anchura de transporte mín.	640	830	920
Peso (aprox.)*)	98 kg	175 kg	220 kg
Temperatura de stockaje	-10 hasta +50 °C	-10 hasta +50 °C	-10 hasta +50 °C

Aviso: Dimensiones en mm. Los valores indicados son valores promedios y valen para máquinas con equipamiento estándar.

*) Sin tablero de trabajo

Transporte, embalaje y estockaje

4 Transporte, embalaje y estockaje

4.1 Indicaciones de seguridad



¡Atención! ¡Daños materiales!

La máquina puede ser dañada o destruida debido a un transporte inadecuado.



¡Advertencia! Riesgo de accidente!

Existen riesgos de accidentes por piezas que se podrían caer durante la carga o la descarga.

Por esta razón, es imperativo observar las instrucciones siguientes de seguridad:

- Nunca levantar cargas pesadas por personas
 - Desplazar la máquina siempre con mucho cuidado y prudencia.
 - Utilizar sólo sistemas de engancha adecuados y medios de levantamiento a capacidad de carga suficiente.
 - Nunca transportar la máquina por las partes salientes (p.ej. la mesa de trabajo).
 - Controlar el centro de gravedad al momento del transporte (riesgo de balanceo).
 - Comprobar que la máquina no se desliza lateralmente.
 - Las cuerdas, las correas o los otros elementos de levantamiento deben ser equipados con ganchos de seguridad.
 - No utilizar ninguna cuerda desgarrada o deteriorada
 - Cuerdas y correas no deben ser anudadas.
 - Cuerdas y correas no deben ser puestas sobre cantos agudos.
 - Realizar el transporte con el máximo de cuidado posible con el fin de evitar daños eventuales.
 - Evitar toda sacudida mecánica.
- Para un transporte marítimo, la máquina debe ser embalada herméticamente y protegida contra la corrosión (agente deshidratante).

4.2 Inspección de transporte

Examinar la máquina inmediatamente a la entrega para observar daños eventuales debidos al transporte.

Si el embalaje presenta daños exteriores, no aceptar la mercancía o solamente bajo reserva. Señalizar en detalle todos los daños sobre los documentos de transporte/albarán de entrega. Encaminar con la reclamación.

No esperar para reclamar toda pieza faltante, dado cuenta que los derechos de indemnización son solamente válidos durante el plazo de reclamación vigente.

4.3 Embalaje

Si ningún acuerdo de recogida de embalaje ha sido concluido, entonces separar y llevar los materiales según su categoría y su tamaño a los diferentes servicios de reciclaje.



¡Atención! Observar siempre las normas respeto al medio ambiente vigente y las prescripciones locales de reciclaje al momento de eliminar los desechos de embalaje. Si fuera necesario ponerse en contacto con una empresa de reciclaje.



Aviso: ¡Una buena cosa para el medio ambiente!

Los embalajes son materias valiosas que pueden ser aprovechados en muchos casos o racionalmente tratados y reciclados!

Transporte, embalaje y estockaje

4.4 Estockaje

Dejar todos los paquetes cerrados hasta el emplazamiento definitivo de la máquina y tener en cuenta las señalizaciones exteriores sobre los embalajes que aportan informaciones sobre el almacenamiento y el montaje.

Almacenar los paquetes solamente de la manera siguiente:

- No almacenar al aire libre.
- Almacenar en un lugar seco y limpio.
- No exponer a ningún agente agresivo.
- Proteger de los rayos directos del sol.
- Evitar toda sacudida mecánica.
- Temperatura de estockaje: -10 hasta $+50$ °C.
- Humedad máxima: 60 %.
- Evitar grandes variaciones de temperaturas (formación de agua de condensación).
- Lubrificar todas las partes brillantes de la máquina (anticorrosión).
- Lubrificar todas las partes brillantes de la máquina, para un almacenamiento a largo plazo (> a 3 meses) (anticorrosión). Controlar regularmente el estado general de todas las piezas y de sus embalajes. Renovar o reemplazar el agente conservador si es necesario.
- Para un almacenamiento en un local húmedo, la máquina debe estar embalada herméticamente y protegida contra la corrosión (desecante).

4.5 Transporte

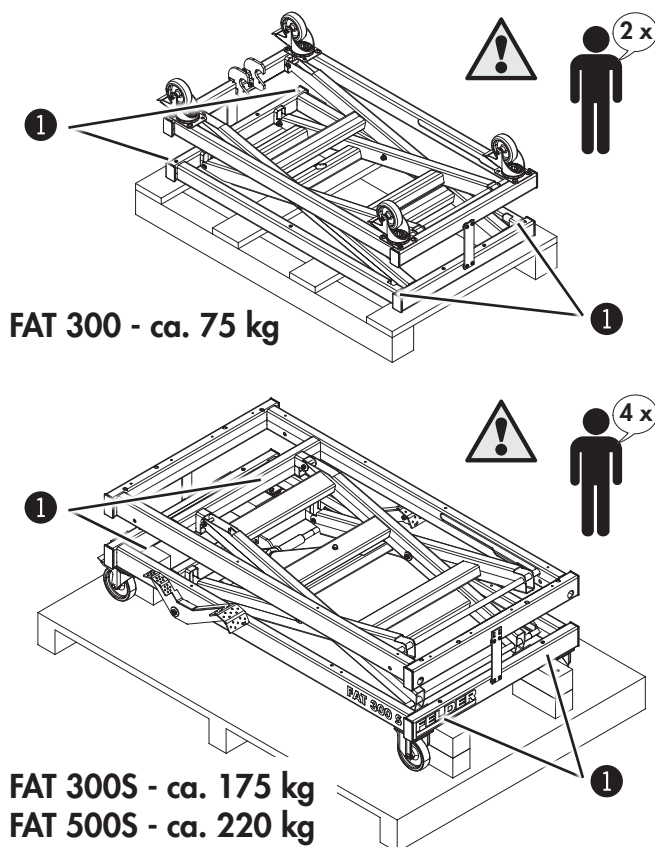


Aviso:

La anchura de transporte es menos de 1000 mm. De esta forma el transporte es realizable para toda anchura de puertas.

Véase el manual de montaje en separado (se encuentra con la máquina o con el tablero de trabajo).

Para una descarga sin problema, es necesario pedir la ayuda a dos o tres personas, según el equipamiento.



FAT 300 - ca. 75 kg

FAT 300S - ca. 175 kg
FAT 500S - ca. 220 kg

FAT 300:

La máquina es entregada en parte montada sobre una paleta

Para un montaje sin problemas, pedir la ayuda por lo menos de una persona suplementarias.

FAT 300S / FAT 500S:

La máquina es entregada completamente montada sobre una paleta.

¡Atención! Peligro de accidente por su propio peso elevado!

Para una descarga sin problema, es necesario pedir la ayuda a dos o tres personas, según el equipamiento.

La máquina es atornillada sobre la paleta con varias tornillos de seguridad. (4 x Tornillo de seguridad)

La máquina puede ser transportada/descargada por una carretilla elevadora o por una grúa con correas de levantamiento.

① Tornillo de seguridad

Fig. 4-1: Seguridad del transporte

Emplazamiento e instalación

5 Emplazamiento e instalación

5.1 Indicaciones de seguridad



¡Advertencia! Riesgo de accidente! Una instalación y un montaje incorrectos pueden conducir a daños corporales y materiales. Por esta razón, estos trabajos deben ser efectuados exclusivamente por un personal autorizado, formado y familiarizado con los métodos de trabajo de la máquina teniendo en cuenta las normas de seguridad.

- Controlar la integridad y el estado técnico irreprochable de la máquina, antes de su montaje y su instalación.
- Prestar atención al orden y a la limpieza del puesto de trabajo. ¡Piezas y herramientas sueltas son fuentes de accidentes!
- Procurar tener un espacio de movimiento suficiente.



¡Advertencia! Riesgo de accidente! Una máquina incompleta, defectuosa o deteriorada puede llevar a unos daños graves corporales o materiales. Montar e instalar sólo una máquina perfectamente intacta (con todos sus componentes).

5.2 Espacio necesario



Aviso:
Véase el manual de montaje en separado (se encuentra con la máquina o con el tablero de trabajo).

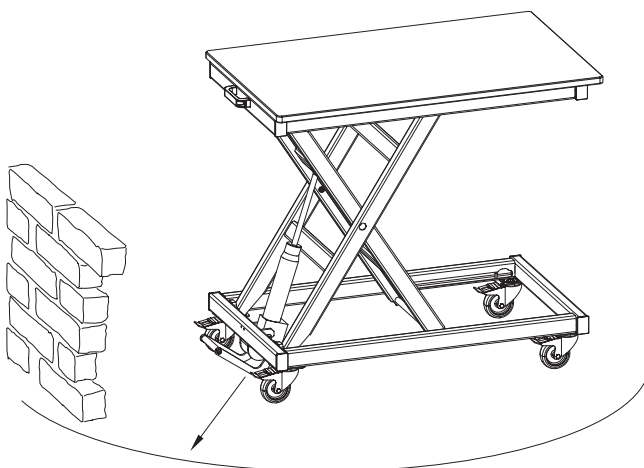


Fig. 5-1: Espacio ocupado/Dimensiones

Condiciones del emplazamiento:

- Temperatura de régimen/ambiental: +10 hasta 40 °C
- Estabilidad y capacidad de carga suficientes de la área de trabajo
- Iluminación suficiente del puesto de trabajo
- Protección o distancia suficiente en relación con los puestos de trabajo vecinos

Para un buen manejo y mantenimiento, la máquina debe conservar alrededor un espacio libre por lo menos de 500 mm.

Manejo

6 Manejo

- !** ¡Atención! ¡Daños materiales! peligro de inclinación/vuelcos
 trabajar sólo las piezas que tengan un buen apoyo.
 Carga (máx.) FAT 300 & FAT 300S - 300 kg / FAT 500S - 500 kg

6.1 Técnicas de trabajo autorizadas y prohibidas

Técnicas de trabajo autorizadas:

- Puede ser utilizado como: Carro para equipar maquinaria, como ayuda en archivos, como montacargas o como ayuda adicional

Las siguientes técnicas de trabajo están prohibidas estrictamente en esta máquina:

- Es prohibido categóricamente subir sobre la máquina - riesgo de caída.

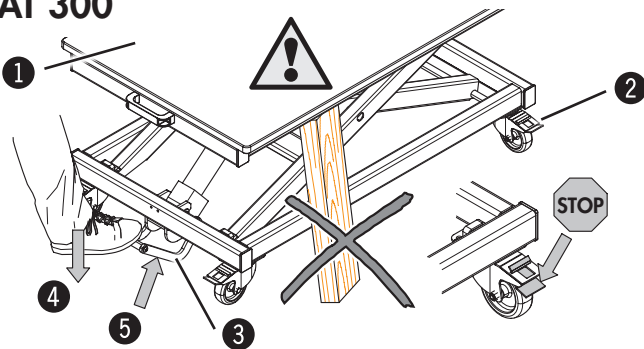
6.2 Ajuste de la altura de trabajo

- !** ¡Atención! ¡Daños materiales!
 Antes de ajustar la altura de trabajo (ante todo hacia abajo), prestar atención que ninguna pieza u objeto estén situados por debajo de la mesa (riesgo de obstrucción).

Aviso: Evite los movimientos bruscos.

Accionar la palanca del bastidor de la máquina --> hasta el tope !

FAT 300

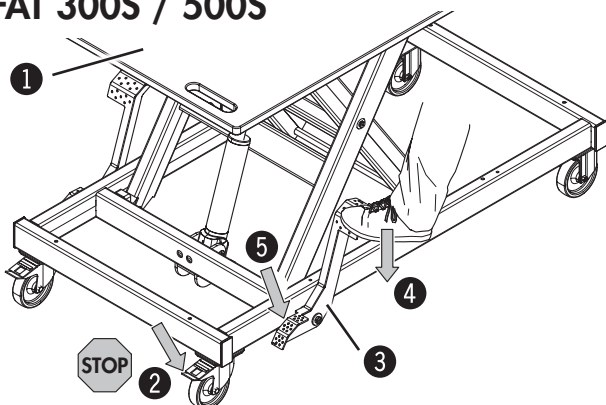


Ajuste de la altura de trabajo (regulable en continuo)

- FAT 300: 425 - 1020 mm
- FAT 300S: 445 - 1040 mm
- FAT 500S: 470 - 1075 mm

1. Freno de bloquear: empujar y apretar
2. **Mesa de trabajo - a colocar hacia arriba** ④
 Pedal: a apretar hacia abajo
3. **Inclinar el mesa de trabajo** ⑤
 Accionar la palanca del bastidor de la máquina.
 - hasta el tope
 - Apretar y dejar apretado

FAT 300S / 500S



- FAT 300
 a apretar despacio hacia arriba
- FAT 300S / FAT 500S
 a apretar hacia abajo

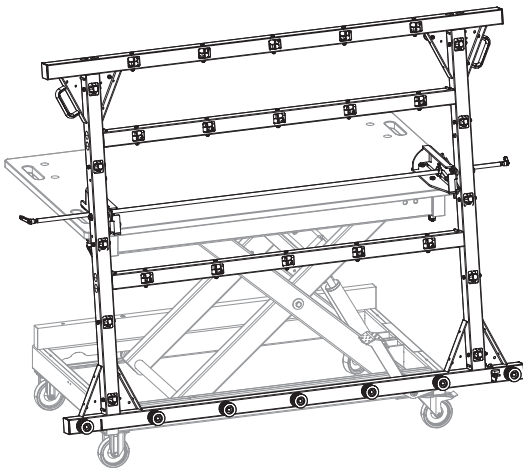
- ① Mesa de trabajo
- ② ruedas con freno
- ③ Pedal

Fig. 6-1: Ajuste de la altura de trabajo

Manejo / Mantenimiento

6.3 Dispositivo pivotante de tablero para mesas FELDER

! ¡Atención! ¡Daños materiales! peligro de inclinación/vuelcos - Carga (máx.) 100 kg
Montaje y puesta en marcha: Por favor, observe el manual de montaje en separado



Los modelos FAT 300 S y FAT 500 S pueden equiparse a pedido con un dispositivo pivotante de tablero para la manipulación de tableros de grandes dimensiones.

- Carga y descarga fácil gracias a los rodillos en todos los lados
- Pivoteo fácil de tableros de grandes dimensiones hasta 40 mm de grosor
- Manipulación de tableros grandes con un solo empleado
- Basculación de 0°-80° (bloqueo)
- Tamaño de cuadro 1930 x 1500 mm
- Travesaños (opcional)

Fig. 6-2: Dispositivo pivotante de tablero

7 Mantenimiento / Limpieza de la máquina

i **Aviso:**
Generalmente ninguna lubricación es necesaria, ya que los rodamientos de bolas están estancos. Los sistemas de guía no necesitan ningún mantenimiento, ni suplemento de lubricante.

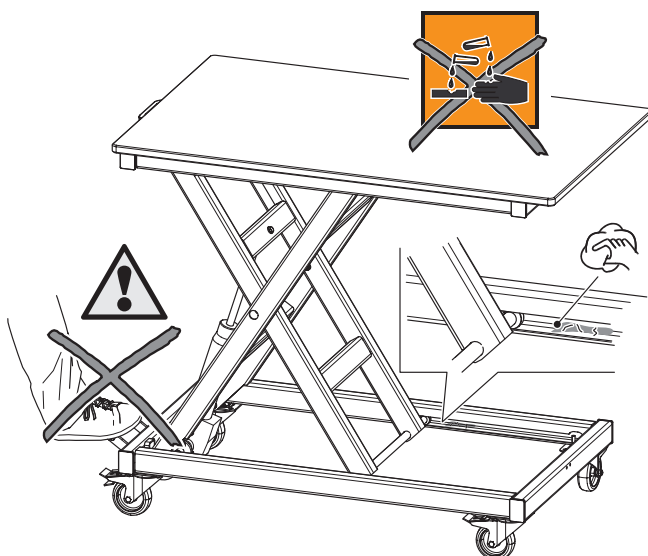


Fig. 7-1: Quitar las virutas y el polvo.

Es recomendado limpiar la máquina de la viruta y del polvo en caso de necesidad, especialmente las superficies de las mesas y de las guías.

Con el anti-cola y el limpiador de prensas se eliminan sin dificultad todos los restos de cola en las herramientas y en los elementos de las máquinas

No utilizar en ningún caso productos de limpieza corrosivos o abrasivos.

Los productos de mantenimiento y de limpieza son disponibles como accesorios (Felder catálogo).

! ¡Atención! ¡Daños materiales!
El cilindro de recorrido está absolutamente sin mantenimiento y nunca debe ser desmontado por el usuario.

Anexo

8 Anexo - Declaración de conformidad



EG-Declaración de conformidad
según la directiva de máquinas 2006/42/EG

Por esta presente, declaramos que la máquina indicada a continuación, debido a su concepción, a su construcción y a su pericia, corresponde a las prescripciones, tanto al nivel de la seguridad como de la salud, exigidas por la directiva de las máquinas CE.

Fabricante:	Felder KG KR-FELDER-STR.1 A-6060 Hall in Tirol
Denominación del producto:	Mesa de trabajo de altura regulable
Fabricante:	FELDER
Denominación del producto:	FAT 300 / FAT 300S / FAT 500S
Las directivas CE siguientes han sido aplicadas:	2006/42/EG

Esta declaración de conformidad CE es únicamente válida si su máquina lleva el signo CE.

Un montaje o una modificación de la máquina, no autorizado por Felder, llevaría a la pérdida inmediata de la validez de esta declaración.

El signatario de esta declaración es el agente designado para la compilación de la información técnica

Johann Felder, Gerente FELDER KG
KR-FELDER-STR.1 • A-6060 Hall in Tirol

Hall in Tirol, 1.6.2017



© **Felder KG**

KR-FELDER-STR. 1

A-6060 Hall in Tirol

Tlfn: +43 (0) 5223 / 58 50 0

Fax: +43 (0) 5223 / 56 13 0

E-mail: info@felder-group.com

Internet: www.felder-group.com